

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΤΘΤΗΤΗΣ
ΝΙΚ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΗΣΤΟΣ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΤΤΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
6

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1957
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.

Αριθμός Φύλλου 189
Τιμή φύλλου δραχ. 1.-

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΔΙΑ ΤΟΝ Κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ

Έντός της πόλεως του Πολυγύρου, η οποία είναι η πρωτεύουσα του Νομού μας, λειτουργούν—πλήν του Πρωτοδικείου, Εισαγγελίας και Αστυνομίας ως και των άλλων διαφόρων Οργανισμών, περί τας δέκα οκτώ δημόσιαι υπηρεσίαι. Καί είναι διεσπορισμένοι ολοι ανά την πόλιν, εις οικήματα ιδιωτικά, μάλλον ακατάλληλα προς τον σκοπόν τουτον, διά την άνευσιν των οποίων ταλαιπωρούνται οι ξένοι και δικαίως άγανακτούν άναζητούντες αυτά.

Διά ένοίκια των άνωτέρω οικημάτων, πληρώνει τό Δημόσιον περί τας είκοσι χιλιάδες δραχμάς μηνιαίως. Έάν δέ, προσθέσωμεν εις αυτάς και τας άλλας συναφείς δαπάνας (διά φωτισμόν, καθαριστίας, ύδρευσιν και έκτακτον άπαράιτητον σήμερον λόγω της διασποράς ταύτης των υπηρεσιών προσωπικού) τό ποσόν τότε αυξάνεται εις τριάκοντα χιλιάδας δραχμάς μηνιαίως.

Έξ' άλλου, κατά τους ύπολογισμούς ειδικών, δι' εα κτίριον—Διοικητήριον, με 60—70 γραφεία, δυνάμενον να στεγάσῃ όλας τας άνωτέρω υπηρεσίας με δλας τας συγχρόνους άνέσεις, δέν θά στοιχήσῃ περισσότερο των 1.800.000 δραχμῶν, ποσόν τό όποιον, κατά τά άνωτέρω δεδομένα δύναται να καλυφθῆ από τά ένοίκια και λοιπά ως άνω πρόσθετα έξοδα, εις μίαν μόνον πενταετίαν.

Τήν έλλειψιν του κτιρίου

τούτου, την άντιλαμβάνονται άμέσως, όλοι όσοι επισκέπτονται όπωσδήποτε την πόλιν μας. Καί, έξ' όσων γνωρίζομεν, οι κατά καιρούς Νομάρχαι της Χαλκίδης, άνεγνώρισαν αυτήν και ίσως δέν παρέλειψαν να εισηγηθούν κατά ένα τρόπον έκαστος, την άνεγέρσιν ενός τοιούτου κτιρίου. Οι άρμόδιοι όμως, γραφειοκράται των Άθηνών, οιπινες έν κρυπτῷ άποφαίνονται πάντοτε περί τοιούτων δαπανῶν, όταν πρόκειται διά την Έπαρχίαν, εύρίσκουν κάθε άπίθανον δικαιολογίαν, διά να ματαιώσουν όιανδήποτε σχετικήν άπόφασιν έκ των άνω.

Άλλ' έν προκειμένω ή παράτασις της άσχημίας αυτής, όπως την όνομάζουσιν όσοι επισκέπτονται την πόλιν μας και άναζητούν τας υπηρεσίας του Κράτους ωςάν να πρόκειται περί παρανόμως λειτουργούντων έν κρυπτῷ κακοφήμων οίκων, δέν άφορᾷ μόνον τον Δήμον Πολυγύρου, και τους κατοίκους του Νομού μας. Άφορᾷ κυρίως τό Κράτος, δηλαδή την Κυβέρνησιν, ή όποία δαπανᾷ τριακοσίας έξήκοντα χιλιάδας δραχμάς κατ' έτος διά ένοίκια των οικημάτων εις τά όποία στεγάζονται αι υπηρεσίαι αυτής, υπό συνθήκας άκρωσ δυσμενείς διά την λειτουργίαν των, χωρίς και να δύνανται να διαμαρτυρηθούν...

Έάν δέ επιμείνωμεν έτι πλέον, εις την σύγκρισιν των αριθμῶν των γινομένων δαπανῶν ως άνω και της άπαι-

τουμένης ως είπομεν, δαπάνης διά την άνεγέρσιν ενός διοικητηρίου άπαλλάσσοντος τό δημόσιον από τόσα ένοίκια, άπαξ διά παντός, θά εύρωμεν ότι εις μίαν και μόνην δεκαετίαν, θά δαπανήσῃ τό δημόσιον την αξίαν δύο τοιούτων κτιρίων, χωρίς να έχη ούδένα έξ' αυτών!..

Συνεπῶς δέν πρόκειται περί προτιμήσεως του Πολυγύρου διά την διακόσμισιν αυτού δι' ενός διοικητηρίου. Άλλά περί οικονομίας και κέρδους αυτού τουτου του δημοσίου, περί τακτοποιήσεως και διευκολύνσεως των δημοσίων αυτοῦ υπηρεσιών, έν αυτῷ δέ θά στεγάζεται και ό Νομάρχης επισκοπῶν άνα πάσαν στιγμὴν και έλέγχων την λειτουργίαν αυτών και τέλος περί άπαλλαγῆς των κατοίκων ενός ολοκλήρου Νομού, από την ταλαιπωρίαν των άναζητήσεων άνα τους δρόμους και τας συνουκίας της πόλεως, προς άνευσιν των υπηρεσιῶν του Κράτους!..

Άλλως, θά συνέφερε να σιωπήσωμεν. Διότι ή έλλειψις του κτιρίου τουτου, έξυληρετεί έναν αριθμόν συμπολιτῶν μας, οι όποιοι εισπράττουν τά ένοίκια στεγάσεως των δέκα και οκτώ δημοσίων υπηρεσιῶν εις οικήματα αυτών. Άλλά τουτο δέν άποτελεῖ καθήκον δι' ήμάς, από της θέσεως αυτής. Διότι όφείλομεν να διακονώμεν όλους τους κατοίκους του Νομού μας έξ' ίσου εις τά γενικά ζητήματα του τόπου μας και να ύποδεικνύωμεν και να

άξιούμεν έν όνόματι αυτών, πᾶσαν δυνατήν βελτίωσιν.

Δέν περιμένομεν από τας σοφάς κεφαλὰς του γενικοῦ διοικητηρίου και των διαφόρων διευθυντῶν των ύπουργείων να αισθανθούν την ανάγκην της άνεγέρσεως του κτιρίου τουτου εις την πόλιν μας. Διότι διάγοντες οι ίδιοι εις καλλιμάραμα μέγαρο και γραφεία από τά όποία δέν λείπει τίποτε διά την άνευσιν και την μακαριότητα αυτών, δέν δύναται βεβαίως άλλ' οὔτε και θέλουν να στίψουν τον κωθρόν έγκέφαλον των διά να αναλύσουν και εκτιμήσουν δεόντως τά δεινά του λαου της επαρχίας, άδιαφοροῦντες πάντοτε διά τά τεράστια ποσά του δημοσίου τά όποία κατασπαταλῶνται εις δαπάνας ως έν προκειμένω.

Τό παρόν άρθρον μας τό τιλοφοροῦμεν «Διά τον κ. Πρωθυπουργόν» Άς συγχωρηθῆ εις την μικράν αυτήν έφημερίδα τό ότι άποτείνεται άπ' ευθείας εις τον κ. Πρόεδρον της Κυβερνήσεως. Ό επαρχιακός τύπος εύρίσκειται περισσότερο από κάθε άλλον κοντά εις τον παλμόν του λαου, τους πόθους του και τας άνάγκας του και οι εκάστοτε κυβερνήται της χώρας θά έξεπλήρωναν καρποφορώτερον την άποστολήν των αν έπρόσεχαν ιδιαιτέρως τά μηνύματα αυτά που έρχονται άμέσως από τας έργαζομένας και μοχθούσας μάζας.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

ΑΙΧΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Η «ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ» δημοσιεύουσα τό κατωτέρω προσωπικόν εύχειρίον μήνυμα, του ύπουργου Προεδρίας κ. Κ. Τσάτσου, άνιεύχεται προς την Α. Έ. Έσχόριτα εκ μέρους του λαου της Χαλκιδικής, πᾶσαν προσωπικήν χάράν και ευτυχίαν και πλήρη ύγειαν, προς συνέχισιν των πολιτῶν υπηρεσιῶν του προς την πατρίδα και τον λαόν της επαρχίας, αι άνάγκαι του όποιου ιδιαιτέρως πάντοτε τον άπασχολούν.

Τιμῆ ιδιαιτέρως ήμᾶς τό τηλεγράφημα τουτου του κ. Υπουργου Προεδρίας, διότι άποτελεῖ μίαν έπίσημον άναγνώρισιν των άγώνων της έφημερίδος μας διά τον ύπερῆφανον λαόν της Χαλκιδικής μας, αι ήθικαι αξίαι του όποιου συγκλίουν προς την ύψιστην άρετήν, της άγάπης προς την Πατρίδα.

Ν. ΓΕΡΟΧΡΗΣΤΟΝ

Διευθυντήν Έφημερίδος
«Φωνή της Χαλκιδικής»

Πολύγυρον

Έπι τῆ ευκαιρία των μεγάλων εορτῶν της Χριστιανοσύνης άπευθύνω προς ήμᾶς και συνεργάτας σας τας ελιμνηνεστέρως εύχάς διά την πρόδοον και την προκοπήν του επαρχιακοῦ τόπου μετά της διαβεβαιώσεως δι παρακολουθῶ τό έργον σας με άμέριστον ενδιαφέρον και προσοχήν. Με την κοινήν προσπαθειαν όλων ή Πατρίς θά γνωρίσῃ ευήμερίαν και θά επιτύχῃ την δικαίωσιν των ιερῶν αυτης διεκδικήσεων.

Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Υπουργός Προεδρίας
Κυβερνήσεως

ΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Πρό ολίγων ημερῶν έξελέγησαν διά την β' διετίαν πολλοί νέοι πρόεδροι κοινοτήτων εις τον Νομόν μας. Είς τούτους καθῶς και εις τους παλαιούς, άνανεώομεν και επεκτείνωμεν την διαβεβίωσιν ήμῶν, ότι από της θέσεως αυτης δέν θά παύσωμεν ποτέ να τους ενισχύωμεν εις όλους τους τομείς της δραστηριότητός των.

Όφείλουν όμως και οι κ.κ. πρόεδροι των κοινοτήτων, να ξεμαντήσουν όλην των την ενεργητικότητα εις την υπηρεσίαν της κοινότητος, διότι πολλά δύνανται να γίνονν με την ιδιωτικήν πρωτοβουλίαν των κατοίκων και πολλά δυστυχῶς λείπουν από τά χωριά του Νομού μας.

Δρόμοι έντός των χωρίων, καθαριότης, πάρα καῶροι άθλήσεως, εκκλησίαι και τόσα άλλα, εάν οι κ.κ. πρόεδροι των κοινοτήτων κατορθώσουν να θέσουν εις κίνησιν την ιδιωτικήν ως είπομεν πρωτοβουλίαν των κατοίκων, θά συμπληρωθούν όσα έλλείπουν και θά έξωραίσθούν όσα υπάρχουν εις κατάστασιν άπα-

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ράδεκτον. Δέν ύπάρχουν άκόμη και άποχωρητήρια. Η έλλειψις τούτων είναι σοβαρωτάτη. Καί προδίδει άσυγχώρητον άμέλειαν.

Μόνον έτσι θά άνυψώσωμεν την κοινότητα και εις την αντίληψιν των ξένων, οιπινες δέν ίκανοποιούνται βεβαίως μόνον από τας φυσικὰς πηγὰς του τόπου μας, όταν έλλείπουν αι στοιχειώδεις άνέσεις.

ΑΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΗΣ ΑΡΓΟΠΟΡΙΑΣ

Έπιτέλους διετάχθη ή μεταθέσις του διευθυντοῦ του ένταῦθα δημοσίου Ταμείου κ. Ρήγα όστις και παρέδωσεν ύπηρεσίαν. Έάν όμως αυτη έγένετο πρό πενταμήνου, ότε την έξητήσαμεν διά την σκαιάν συμπεριφοράν αυτου προς τους ύπαλλήλους και όφειλέτας του δημοσίου Ταμείου, θά προελαμβάνοντο άσφαλώς πλείστα έπισόδια έντός του Ταμείου ως και έπακολουθήσασαι, πρό 15θήμερον, μηνύσεις αυ-

του κατά του προσωπικοῦ καθῶς και αι τοιαῦται κατ' αυτου. Δυστυχῶς αι εισηγήσεις μας βραδύναν ύπερ τό δέον.

Η ΔΙΚΑΙΩΣΙΣ ΜΑΣ

Οι πρό καιρού άγῶνες μας διά την άπομάκρυνσιν του διευθυντοῦ της Α.Τ.Ε. Ν. Μουδανιῶν κ. Δελήβοπούλου, έτυχον άπαντήσεως παρὰ της Προεδρίας της Κυβερνήσεως μάλλον δικαιολογούσης αυτόν, και τουτο κατόπιν των εισηγήσεων του ενεργήσαντος άνακρισιν επιθεωρητοῦ της Α.Τ.Ε.

Ηδη εις άλλην σελίδα μας, δημοσιεύομεν τηλεγράφημα διαμαρτυρίας των δύο συμβουλιῶν της Ένώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν, έξ' ου άποδεικνύεται πόσον δικαίον έχομεν.

ΤΟ ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Είς άλλην σελίδα δημοσιεύομεν

χρήσιμα άποσπάσματα εκ του έκδοθέντος μηνιαίου Γεωργικοῦ Δελτίου της Διευθύνσεως Γεωργίας του Νομού μας, μηνός Ιανουαρίου τρέχ. έτους.

Οι κ.κ. πρόεδροι των κοινοτήτων άς έμβαθύνουν εις τας ουσάσεις και τά διδάγματα του δελτίου τουτου και άς εύρουν τον πλέον κατάλληλον τρόπον διά να μεταλαμπαδεύσουν ταῦτα και προς τους κατοίκους αυτών, διότι πολλά έχουν οὔτοι να ώφεληθούν.

ΟΙ ΑΚΤΗΜΟΝΕΣ ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΥ

Οι κάτοικοι Στρατωνίου, τυγχάνουν παντελῶς ακτήμονες. Βεβαίως δέν δύνανται όλοι να έξοικονομηθούν εργαζόμενοι εις τά μεταλλεία Κασοάνδρας.

Υπάρχουν όμως γύρω εις την περιοχήν εκείνην δημόσιαι εκτάσεις, αιτινες δύνανται να άπαλλοτριωθούν και να παραχωρηθούν εις

τούτους προς αξιοποίησιν και είναι τουτο ένας τρόπος να άποκτήσουν μίαν μικράν έστω ιδιοκτησίαν οι πτωχοί και ακτήμονες αυτοί έργαται οικογενειακά.

Άλλως τε αι έν λόγω δασικαι εκτάσεις οὔδέν άποδίδουν εις την εθνικήν οικονομίαν, καθόσον πρόκειται περί δασικῶν εκτάσεων σουσούρας και έρίκης.

ΤΑ ΠΑΡΑΣΙΤΑ ΤΩΝ ΡΑΔΙΟΦΩΝΩΝ

Μεγάλη άνωμαλία παρατηρεται εις τά ραδιόφωνα τόσον έν Πολυγύρω όσον και εις τας διαφόρους κομοπόλεις του Νομού μας όπου ύπάρχει ηλεκτρικόν ρεύμα.

Ο μηχανισμός των ραδιοφώνων είναι γνωστόν τόσον ευαίσθητος ώστε και μία ηλεκτρική ευριστική μηχανή δύναται να τό επηρεάσῃ δυσμενῶς.

Δέν νομίζουν αι ηλεκτρικαι επιχειρήσεις ότι δέον να τακτοποιήσουν τό ζήτημα αυτό; Πῶς εις τας μεγάλας πόλεις έν μέσφ τόσων μηχανημάτων, τά ραδιόφωνα λειτουργούν θαυμασιῶς;

ΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΜΗΝΟΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Υπό τής Δ/σεως Γεωργίας του Νομού μας εξέδόθη τὸ μηνιαίον Δελτίον τοῦ μηνός 'Ιανουαρίου, εἰς τὸ ὁποῖον μεταξὺ ἄλλων δίδει καὶ τὰς κάτωθι πληροφορίες καὶ ὁδηγίας:

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Οἱ κ.κ. Πρόεδροι τῶν κοινοτήτων παρακαλοῦνται ὅπως καταρτίσουν καὶ ἀποστείλουν πρὸς ἡμᾶς καταστάσεις τῶν ἐπιθυμούντων νὰ ἐκπαιδευθοῦν: 1) Εἰς τὸ κλάδευμα τῶν ἐλαιοδένδρων, 2) εἰς τὸ κλάδευμα τῶν ὄπωροφόρων δένδρων, 3) εἰς τὴν τυροκομίαν (κατασκευὴν ἐκλεκτῶν τυρῶν), 4) εἰς τὴν μελισσοκομίαν, προκειμένου νὰ ἰδρῶσωμεν τοιαῦτα σχολεῖα εἰς τὸν νομόν μας. Δι' ἐκάστην ἐκπαίδευσιν, παρακαλοῦμεν ὅπως καταρτίσετε χωριστὴν κατάστασιν εἰς τριπλοῦν, ἕξ ὧν τὸ ἓν ἀντίτυπον δέον ν' ἀποστείλῃτε ἡμῖν, τὸ ἕτερον εἰς τὸν γεωπόνον Γεργικῶν Ἐφαρμογῶν τῆς περιφερείας σας καὶ τὸ τρίτον νὰ κρατήσετε εἰς τὸ ἀρχεῖόν σας. Αἱ καταστάσεις αὐταὶ δέον νὰ περιλαμβάνουν τὰς ἑξῆς στήλας: α) Αὔξων ἀριθμός, β) Ὀνοματεπώνυμον ἐπιθυμοῦντος νὰ ἐκπαιδευθῇ, γ) ἡλικία αὐτοῦ δ) τόπος κατοικίας ε) ἐπάγγελμα αὐτοῦ καὶ στ) ὑπογραφή αὐτοῦ.

Εἰς τὸ ἐν λόγω μεταβατικὰ σχολεῖα γίνονται δεκτοὶ πρὸς ἐκπαίδευσιν ἀγόρται ἡλικίας 15 ἕως 40 ἐτῶν. Αἱ καταστάσεις τῶν ἐπιθυμούντων νὰ ἐκπαιδευθοῦν εἰς τὸ κλάδευμα ἐλαιοδένδρων καὶ εἰς τὸ κλάδευμα τῶν ὄπωροφόρων δένδρων, δέον νὰ μᾶς σταλοῦν τὸ ταχύτερον, εἰ δυνατὸν μέχρι τῆς 15-1-57, καθόσον τὰ μεταβατικὰ σχολεῖα ἐκπαίδευσως τούτων δὲν δύνανται νὰ λειτουργήσουν πέραν τῆς 15ης Μαρτίου.

ΔΕΝΔΡΟΚΟΜΙΑ

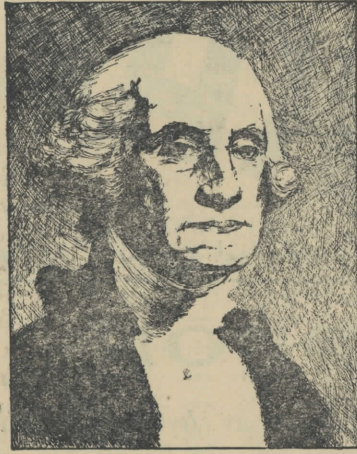
Κλαδεύματα: Τὴν ἐποχὴ αὐτὴ πρέπει νὰ γίνον τὰ κλαδεύματα τῶν ὄπωροφόρων δένδρων, τὰ ὁποῖα ἔχουν ὡς σκοπὸ νὰ ἀφαιρέσουν τοὺς ξηροὺς κλάδους, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν ἐστία μολύνσεως διαφόρων ἀσθνεϊῶν νὰ περιόρισον τὴν μεγάλην ἀνάπτυξιν εἰς μῆκος τῶν κλάδων, νὰ ἀφαιρέσουν τὶς παραφυάδας (καλορίζα) καὶ νὰ καθαρῶσιν τὶς κουφάλες τῶν δένδρων.

Καταπολέμησις ἀσθνεϊῶν: Μία ἄλλη ἀπαραίτητη δουλειὰ πὺν πρέπει νὰ κάνουμε, εἶναι νὰ ροινοῖσουμε καλὰ τὰ δένδρα μας με βορδιγάλειο πολτὸ (3 ὀκάδες ἀσβέστη, 3 ὀκάδες γαλαζόπειρα σὲ 100 ὀκάδες νερὸ) καὶ με χεμερινὸ πολτὸ, οἱ ὁποῖοι ἔχουν διάφορα δνόματα ὅπως π.χ. Σέλλ, μόρτυνη, κλπ. ἡ δὲ ἀναλογία 4-5 ὀκάδες φάρμακο σὲ 100 ὀκάδες νερὸ. Με τὰ ραντίσματα αὐτὰ καταστρέφουμε τὰ ἔντομα καὶ τὰ ἀνὰ τοὺς ὅπως καὶ διαφόρους σπόρους μικροβιολογικῶν ἀσθνεϊῶν. Πρέπει νὰ φροντίσουμε, ὥστε τὰ ραντίσματα νὰ τὰ κάνουμε σὲ ἡλιόλουστες μέρες, γιὰ νὰ μὴν ξεπλυθῇ τὸ φάρμακο ἀπὸ τὸ νερὸ τῆς βροχῆς.

ΕΛΑΙΟΚΟΜΙΑ

Ἐνας λόγος πὺν αὐξάνει τὴν δξύτητα τῶν λαδιῶν μας, εἶναι ὅτι δὲν ἐκθλίβουμε τὶς ἑλῆς ἀμέσως μετὰ τὸ μάζεμά τους, ἀλλὰ καθυστεροῦμε 15 ἡμέρες ἢ ἕνα μῆνα, ὅποτε οἱ ἑλῆς «ἀνάβουν», με ἀποτέλεσμα νὰ βγαίη λάδι με μεγάλη δξύτητα. Μάλιστα ἡ ζημιὰ εἶναι μεγαλύτερη ἐφ' ὅσον οἱ ἑλῆς δὲν μαζεύτηκαν με τὸ χερί, ἀλλὰ τινάχτηκαν με τὸ ραβδί. Γι' αὐτὸ ὅλοι οἱ ἐλαιοπαραγωγοὶ πρέπει νὰ φροντίσουν νὰ ἐκθλίβουν τὶς ἑλῆς τους ἀμέσως μετὰ τὸ μάζεμα.

ΑΛΗΘΙΝΑΙ ΙΣΤΟΡΙΑΙ—Γεώργιος Ουάσιγκτων (10ν)



1.— Ἡ ἱστορία τῶν ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας ἀγῶνων τῶν ἠνωμένων Πολιτειῶν εἶναι ἀναποσπαστὸς συνδεδεμένη μετὰ τὴν ζωὴν τοῦ Γεωργίου Ουάσιγκτων. Ὁ πολίτης—στρατιωτὴς αὐτὸς ἐτέθη ἐπικεφαλῆς τῶν 13 Βρετανικῶν ἀποικιῶν τῆς Ἀμερικῆς κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀμερικανικῆς ἐπανάστασεως καὶ μετ' αὐτὴν ἐξελέγη ὁ πρῶτος πρόεδρος τῆς νέας δημοκρατίας.

2.— Ὁ Ουάσιγκτων ἐγεννήθη τὴν 22αν Φεβρουαρίου 1732 εἰς ἕνα ἀγρόκτημα τῆς Βιργινίας. Εἰς ἡλικίαν 11 ἐτῶν ἔχασε τὸν πατέρα του καὶ ἡ μήτηρ του πρὸς τὴν ὁποῖαν ἠσθάνετο βαθυτάτην ἀφοσίωσιν ἐνέπευσεν εἰς αὐτὸν τὰ αἰσθήματα τῆς ἐντιμότητος, τῆς σταθερότητος, καὶ τὸ πρακτικὸν πνεῦμα ὡς καὶ τὰς ἄλλας ἀρετὰς αἵτινες τὸν ἐβοήθησαν νὰ ἐπιτύχῃ εἰς τὴν ζωὴν.

3.— Εἰς ἡλικίαν 16 ἐτῶν ὁ Ουάσιγκτων ἐργάζετο ὡς τοπογράφος εἰς τὰ πυκνὰ δάση τῆς Βιργινίας. Ἡ ἐργασία αὐτὴ τὸν ἐβοήθησε νὰ γνωρίσῃ τὸν τόπον καὶ ὑπῆρξε λίαν ὠφέλιμος διὰ τὴν μετέπειτα δρᾶσιν του. Εἰς ἡλικίαν 20 ἐτῶν διορίσθη ταγματάρχης τῆς πολιτοφυλακῆς τῆς πολιτείας.

ἘΝΑ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΓΕΡΙΣΣΟΥ

Ἐνας ἀπὸ τοὺς ἐξέχοντας Προδρόμους τῆς Ἐπανάστασεως τοῦ 1821 ὑπῆρξε καὶ ὁ τολμηρὸς θαλασσομάχος ἐκ Λεβαδείας Λάμπρος Κατσῶνης τοῦ ὁποῖου ἡ βιογραφία εἶναι πανελληνίως γνωστὴ.

Τὰ ἀνὰ τὸ Αἰγαῖον Πέλαγος κατορθώματα τοῦ γενναίου αὐτοῦ Ἕλληνος κουρσάρου, ἐξήγειραν τὸν θαυμασμὸν ὀλοκλήρου τοῦ κόσμου καὶ ἡ τότε Αὐτοκράτειρα τῆς Ρωσίας Αἰκατερίνη προεβίβασε αὐτὸν καὶ ἀπένειμε τιμητικώτατον παράσημον.

Αἱ ἀλλεπάλληλοι νίκαι καὶ καταστροφαὶ πὺν ἐπέφερε εἰς τὸν Τουρκικὸν Στόλον ἤρχισαν νὰ κλονίζον τὰ θεμέλια τῆς τότε πανισχυροῦ Τουρκικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ νὰ διαλύουν τὰ πυκνὰ σύννεφα τῆς δουλείας πὺν ἐσκέπαζαν τὸν γαλανὸ οὐρανὸ τῆς Ἑλλάδος καὶ μιὰ ἐλπιδοφόρα ἄκτινα ἐλευθερίας ἐφώτισε καὶ ἐθέρμανε τὰ στήθη τῶν σκλάβων Ἑλλήνων καὶ ἡ ἐλπίδα γιὰ μιὰ προσεχῆ ἀπολύτρωσιν δὲν ἦτο πλέον χίμαιρα.

Αἱ παρὰ τὴν Μύκονον, Κάρπαθον καὶ Σύρον ναυμαχίαι πὺν συνῆψε μετὰ τὸν ἐχθρικὸν στόλον καὶ τὸν ὁποῖον ἠνάγκασε εἰς αἰσχρὰν φυγὴν, προεκάλεσαν συγκίνησιν καὶ θαυμασμὸν ὄχι μόνον τοῦ ὑποδούλου Γένους ἀλλὰ καὶ τῆς παγκοσμίου κοινῆς γνώμης.

Πλὴν ὅμως τὸ ἄστρον του ἔδυσσε ὀριστικὰ εἰς τὰ νερὰ τῆς νήσου Ἄνδρου ὅπου συνεπλάκη μετὰ τὸν ἠνωμένον στόλον Τούρκων καὶ Ἄγγλων κατὰ τὸ ἔτος 1790 καὶ παρ' ὅλην τὴν τόλμην καὶ γενναίτητα πὺν ἐπέδειξε κατὰ τὴν μοιραίαν ἐκείνην ναυμαχίαν, πρὸ τῶν ὀπερτέρων δυνάμεων τοῦ ἐχθροῦ ἠνυκάσθη νὰ ὑποχωρήσῃ ἀπὸ ἀπώλεσε τὰ περισσότερα τῶν πολεμικῶν, αὐτὸς δὲ ἄν καὶ τραυματίας διασώζεται εἰς Μῆλον καὶ ἐκεῖθεν εἰς Πελοπόννησον.

Τὸ παροιμιώδες γνωμικὸν «ἄν σ' ἀρέσει Μάριμπα Λάμπρο ξαναπέρνα ἀπὸ τὴν Ἄνδρον» ἀμφιέται εἰς τὴν καταστροφὴν πὺν ὑλέστη κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἐκείνην ὁ θαλασολύκος Λάμπρος Κατσῶνης· καθὼς καὶ εἰς τὸ σκεπτικὸν πνεῦμα τῶν νησιωτῶν τῆς περιοχῆς ἐκείνης.

Τ' ἀφορίζοντα ὅμως κίμια τοῦ αἰγαίου πὺν στάνον ἀπὸ τὰς σὺς δαντελένιες ἀκρογιαλῆς τῆς Χαλκιδικῆς ἔφεραν καὶ τὰ πρῶτα μνημάτα τῶν ἐνδόξων κατορθωμάτων τοῦ ἀτορμήτου αὐτοῦ ἀγωνιστοῦ καὶ ὁ ἀγνωστὸς λαϊκὸς ποιητὴς καὶ συνθέτης τῆς Ἱερισσοῦ τὸν ἀποθανάτισε μετὰ τὸ κατωτέρω δημοτικὸ τραγοῦδι πὺν ὁ ἀ.μονικὸς τονι-

σμοὺς καὶ ὁ θυμὸς του προκαλοῦν καὶ σήμερα ὀίγη συγκινήσεως. Θυρεῖται δὲ ὅτι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῶν ἐπιδρομῶν του συχνὰ εὑρίσκει καταφύγιον εἰς τὰ ἐν τῷ κόλπῳ Ἱερισσοῦ μικρὰ καὶ ἀσφαλῆ λιμάνια καὶ εὐύγχανε παντοειδοῦς ἐξυηρητήσεως ἐκ μέρους τῶν ναυτικῶν κατοίκων τῆς καὶ εἰς ἀνταμοιβὴν τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων, ἐδώρησε εἰς τὴν τότε Δημογεροντίαν τῆς Ἱερισσοῦ ἕνα μικρὸ κανόνι «κατσαδοῦρος» ἵνα ὡς φόβητρον μᾶλλον χρησιμοποιήσουν ἐναντίον τυχόν ἐπιδρομῶν ἀλγερινῶν πειρατῶν.

Ὁ «κατσαδοῦρος» τὸ δῶρον αὐτὸ τοῦ καπετῶν Λάμπρου εὑρίσκει καὶ σήμερα εἰς τὴν κοινότητα Ἱερισσοῦ. Παρὰ ξένου ἱστορικοῦ δὲ τῶν νεωτέρων χρόνων ἀμφισβητεῖται σοβαρῶς καὶ ἡ νικηφόρος ναυμαχία πὺν ἔδωσε εἰς τὴν Ἐρεσσὸν Μυτιλήνης, οἱ αὐτὴ δὲν διεξήχθη ἐκεῖ ἀλλὰ εἰς τὴν Ἐρεσσὸν τῆς Χαλκιδικῆς τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἢ Ἱερισσοῦ ἐκαλεῖτο Ἐρεσσός, πᾶν παλαιότερα δὲ εἰς χρυσοβούλλα ἡ Συγγύλλια τῶν αὐτοκρατόρων Λέοντος Σοφοῦ καὶ Ρωμανοῦ καὶ

τῶν υἱῶν αὐτοῦ Κωνσταντίνου καὶ Στεφάνου, τὰ καθορίζοντα τὸ ὄριον τοῦ Ἁγίου Ὄρους ἰδίᾳ τῆς Μονῆς Ἰωάννου Κολοβοῦ ἀναγράφεται εἰς αὐτὰ μετὰ τὸ ὄνομα Ἐρεσσός καὶ Ἐρισοῦς ὡς τὴν ἀναφέρει εἰς συγγραφὴν περὶ Ἁγίου Ὄρους κατὰ τὸ ἔτος 1863 ὁ ἐμπλεως πνεύματος καὶ πίστεως καθηγούμενος τῆς Ἱεράς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Παύλου Σωφρόνιος Καλλιγᾶς. Τυχάνει ἄγνωστον πότε προσετέθη τὸ Ι καὶ καλεῖται σήμερον Ἱερισσοῦ, πάντως εἰς τὰ ἐν τῇ Ἀρναίᾳ Ἀρχεῖα τῆς Ἱεράς Μητροπόλεως Ἱερισσοῦ, Ἁγίου Ὄρους καὶ Ἀρδαμερίου εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθῇ τοῦτο ἕαν διεσώθησαν τοιαῦτα.

Τὸ τραγοῦδι τοῦ ἥρωος Λάμπρου Κατσῶνης πὺν τὸ τραγοῦδι καὶ χορεύουν οἱ ἄνδρες καὶ γυναῖκες τῆς Ἱερισσοῦ κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν τοῦ Πάσχα σὲ μικρὸν ἀλάν τὸ μαρμαραῖον εἶναι τὸ κνικεῖον ἄσμα τοῦ θρυλικοῦ ἐκ Λεβαδείας θαλασσομάχου διότι εἰς αὐτὸ ἀναφέρεται ἡ θέσις ὅπου ὑπέστη τὴν γνωστὴν πανωλεθρίαν, σὶδὸν Κῆρον ντόρον. Ἐχει δὲ λάβει τιμῆ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΤΟ ΧΑΣΜΑ

Στενὸ σὰ μνημα καὶ βαθὺ σὰ
[[βάραθρο
Τὸ χάσμ' ἀνοίγει ἀνάμεσα στοὺς
[[δύο τους
Κ' ἔρριξαν με λαχτάρια,—τὶ δὲν
[[ἔρριξαν
Γιὰ νὰ φραχτῇ τὸ χάσμα—ὄλο
[[τὸ βιδ τους.

Πόθοι, χαρές, καῦμοι τοῦ κάκου
[[θάφτηκαν
Στ' ἀνήλιαγα κι' ἀραχνιασμένα
[[βάθη..
Μὰ δταν ἔρριξαν μέσα τὴν ἀγά
[[πη τους,
Μὲ μιὰς τὸ χάσμα σφάλῃσε κ'
[[ἐχάθη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ

Σήμερον ὁ Μητροπολίτης Κασσανδρείας κ.κ. Καλλίνικος θὰ χοροστατήσῃ εἰς τὴν Θεῖαν λειτουργίαν τοῦ Ναοῦ τῶν Νέων Μουδανιῶν καὶ τὸν μέγαν ἀγίασμόν εἰς τὸν ἀποβάθρον αὐτῶν, ἕνθα θὰ γίνῃ καὶ ἡ κατάδυσιν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Τιμίου Σταυροῦ κατὰ τὰ καθιερωμένα

τικὴν σειράν μεταξὺ τῶν πέντε τραγοῦδιῶν πὺν τὰ ἐπισημαίνει ὁ περιφήμος «Καγκυλευτὸς» καὶ πᾶν μόνον τὴν ἡμέρα ἐκείνην τὰ τραγοῦδιῶν καὶ χορεύουν.

Μιὰ προστα(γ)ῆ μεγάλη προστάζει ὁ Βασιλεὺς νὰ κατεβῇ ἡ ἀρμάδα κι' ὁ κατετὰν πασοῦς. Μετὰ τοῦ Θεοῦ τὸ λόγο καὶ μετὰ τοῦ Βασιλεῖς ἀρμάδα ἐκατεβῆκε ἰστὰ Δώδεκα Νησιά. Ἀρμάδα ἐκατεβῆκε ἰστὰ Δώδεκα Νησιά βγαίνον σὶδὸν Κῆρον ντόρον καρβῆια φεβερὰ. Σὸν τὰ δε καὶ ὁ Λάμπρος βαριά ναστένεξε μετὰ τὸ σταυρὸ στὰ χέρια σὶτὴ πρῶμην στάθηκε κι' ὄλα τὰ ποληκάρια σὶτὴν πλώρη τ' ἡ μασε. Γιὰ λάτε Βαρβαρέζοι γιὰ λάτε βεῖ σκνιλιά νὰ δῆς πῶς πολεμᾶνε πῶς κάβουν τὰ σπαθιά νὰ δῆς πῶς πολεμᾶνε τοῦ Λάμπρου τὰ παιδιὰ.

Κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ χοροῦ, οἱ στίχοι ἐπαναλαμβάνονται καὶ ἀπὸ τὴν τελευταίαν σειράν τῶν χορευτῶν, τὰ ἀργὰ δὲ καὶ θυμικῶς τὰ βήματα τοῦ χοροῦ πᾶνω σὲ Μαῦρον ἄλωνι πᾶν ἐπὶ λόφον εὐρίσκειται ἕν μεσφ δύο θαλασσῶν, πὺν τὸ ὀργιάζουν πρῶσιον τοῦ τοπείου μετὰ τὸ γλαυκὸν τῆς Θαλάσσης καὶ τὰ ἐναλλασσόμενα χρώματα τοῦ ὀρίζοντα παρουσιάζουν ἕνα θέαμα ἐξέχουσι ὄρασιον καὶ γραφικόν. Ὁ χορὸς τὸ ἰσπίον καὶ χρώματα, λὲς καὶ ὑποβλῶν τὸν θεατῆ, τὸν συνηπῶν καὶ τὸν μεταφέρουν σὲ παλιῦς δοξασμένους καιρούς, στὰ περασμένα μεγαλεῖα...

Ἐνα ὕμνον ἢ μᾶλλον ἕνα ζωντανὸ ἔθνικὸ ἥρωον ἔχουν στήσει πρὸς τιμὴν τοῦ προμάχου τῆς ἐπανάστασεως τοῦ 1870 ἢ ὁποῖα ὡς γνωστὸν ἀπέμνησεν κατὸν τῆς συνθηκολογήσεως τῶν Ρώσων μετὰ τῶν Τούρκων καὶ προδρόμου τῆς Νικηφόρου Ἐπανάστασεως τοῦ 1821 καπετᾶν Λάμπρου Κατσῶνη, οἱ κάτοικοι τῆς Ἱερισσοῦ, πᾶνω σὲ ἱστορικὸν Μαῦρον ἄλωνι πὺν κάτωθεν αὐτοῦ ἀπλοῦται τὸ ἀγαθὸν Αἰγαῖον πὺν τὸσον ὑπερήφανα τὸ δέσχιον οἱ μαῦρες σκούρες τοῦ θρυλικοῦ αὐτοῦ ἥρωα τοῦ Δημοτικοῦ Τραγοῦδιοῦ τῆς Ἱερισσοῦ καπετᾶν, Λάμπρου Κατσῶνη, εἰς ἐποχὴν πὺν οἱ στόλοι τῶν δυνάμεων τῆς Δύσεως ὑπελόγιζον πᾶν τὴν δύναμιν τῆς τουρκικῆς ἀρμάδας.
ΔΗΜ. Ι. ΤΕΡΤΙΑΙΝΗΣ

Advertisement for I. Giotini products. It features an illustration of a child playing with alphabet blocks and a box of 'Αλδος Ἱερισσοῦ' (Ierissos Honey). The text lists various products: ΑΝΘΟΣ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ, ΑΝΘΟΣ ΟΡΥΖΗΣ, ΚΟΡΝ ΦΛΑΟΥΡ, ΤΑΠΙΟΚΑ. The brand name 'Ι. ΓΙΩΤΗ' is prominently displayed at the bottom.

ΤΑ ΚΟΙΝΩΦΕΛΗ ΕΡΓΑ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1957

Υπό τής Νομαρχίας κατηγόστη και υπεβλήθη εις τὸ ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ ὁ πίναξ τῶν ἐκτελεστέων κατὰ τὸ ἔτος 1957 μικρῶν κοινοφελῶν ἔργων ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Νομοῦ.

Ἡ δαπάνη τῶν ἔργων τούτων ἀνέρχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν 3.500.000 ἔξ ὧν 1.000.000 δραχ. θέλουσι διατεθῆ ὑπὸ τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων τοῦ Νομοῦ τὸ δὲ λοιπὸν χρηματικὸν ποσὸν ἐκ τῶν κεφαλαίων τῶν Δημοσίων ἐπενδύσεων.

Table with 5 columns: ΚΟΙΝΟΤΗΣ, ΕΡΓΟΝ, ΔΑΝΕΙΟΝ, ΧΑΡΙΣΤ. ΠΑΡΟΧΗ, ΣΥΜΒΟΛΗ ΚΟΙΝΟΤ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΚΑΤΑ ΔΗΤΟΥ Α.Τ.Ε. ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῶν δύο συμβουλίων τῆς Ἐνώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν, διοικητικοῦ καὶ ἐποπτικοῦ τῆς 20-23 Δεκεμβρίου π. ἔ., ταῦτα λαμβόντα ἀφορμὴν καὶ ἐκ προσφάτων παραπόνων προέδρων συνεταιρισμῶν καὶ ἀγορῶν ἐναντίον τοῦ διευθυντοῦ τῆς Α.Τ.Ε. Μουδανίων, διὰ βάνουσον μεταχειρίσιν τῶν συναλλασσομένων παραγωγῶν καὶ συνεταιρισμῶν, ἠναγκάσθη νὰ ἀπευθύνῃ τὸ κατωτέρω τηλεγράφημα:

Ἐν Ν. Μουδανίοις τῇ 21-12-56

Πρόεδρον Κυβερνήσεως, Ὑπουργὸν Γεωργίας, Διοικητὴν Ἀγορικῆς Τραπέζης, Βουλευτὰς Χαλκιδικῆς Βασιλικόν, Σαραφιανόν, Λαμπρόπουλον καὶ Π.Α.Σ.Α.Γ. Ε.Σ. Ἀθῆνας.

Διερωμενοῦντες δικαιοτάτην καὶ δυσκόλως πλέον συγκρατομένην ἀγανάκτησιν ἀγορικοῦ κόσμου περιοχῆς κατὰ διευθυντοῦ ἐνταῦθα Ὑποκαταστήματος Ἀγορικῆς Τραπέζης Δελιβοπούλου διὰ τυραννικὴν καὶ ἄκροα ἐπιζημίαν διὰ Τράπεζαν ἄσκησιν ὑπ' αὐτοῦ ἀγορικοῦ πίστεως παρακαλοῦμεν ἄμεσον τούτου ἀντικατάστασιν τῆς περαιτέρω παρονης τοῦ καθισταμένης προκλητικῆς.

Συμβούλια Ἐνώσεως Γεωργικῶν Συνισμῶν Χαλκῆς ΛΑΖ. ΧΑΤΖΗΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ

ΝΕΟΙ ΠΑΡΕΔΡΟΙ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΑΙ

Τὸ ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης ἀνεκοίνωσεν ὅτι εἰς τὸν διενεργηθέντα πρὸ ἡμερῶν διαγωνισμὸν Παρέδρων παρὰ Πρωτοδικαίς καὶ Εἰρηνοδικῶν ἐπέτυχον οἱ συμπολίται μας διηγόροι κ.κ. Ἀγγελος Κάργας, πάρεδρος, Ἀντώνιος Ἀρβανίτης καὶ Ἀθανάσιος Γκιουῆρας Εἰρηνοδίκαι.

Ἡ «Φωνή τῆς Χαλκιδικῆς» τοὺς ἀπευθύνει θερμὰ συγχαρητήρια.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΣΗΧΕΙΣ

Ὁ κ. Νομάρχης ἐπισκέφθη κατὰ τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα τὴν κοινότητα Κασσάνδρας.

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας ἀπεστάλησαν εἶδη Ἰμιατισμοῦ ἅτινα θέλουσι διανεμηθῆ εἰς τοὺς πυροπαθεῖς τῆς κοινότητος Πορταριάς.

Ἐσυνεχίσθη καὶ κατὰ τὴν λήξαν ἐβδομάδα ὁ ἐμβολιασμὸς τῶν ζώων κατὰ τοῦ ἀφθώδους πυρετοῦ. Ἡ Νομαρχία διὰ τηλεγραφημάτων πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας ἠτήσατο τὴν ἄμεσον ἀποστολὴν καὶ ἐτέρων ἐμβολίων διὰ τὴν συνέχισιν τοῦ ἐμβολιασμοῦ.

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ κλήρωσις τοῦ λαχείου τῶν ἀγορικοῦν Παιδικῶν Φωλεῶν Βορείου Ἑλλάδος θέλει διεξαχθῆ τὴν 17ην Φεβρουαρίου 1957.

Ἡ διακοπείσα συγκοινωνία τῆς Βορείου Χαλκιδικῆς μέσῳ Χολομώντος λόγῳ τῆς πτώσεως χιόνος, ἀπεκατεστάθη.

Προχθὲς ἀνευρέθησαν ἐνταῦθα ὑπὸ τοῦ κ. Δημητρίου Γ. Παλαδοπούλου δραχ. 400 αἰτινες παρεδόθησαν εἰς τὸ Λοινομ. Τμήμα.

ΕΞΑΓΟΡΑ ΣΤΡΑΤ. ΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Διὰ διαταγῆς τοῦ ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης, παρετάθησαν ἀπασαί αἱ προθεσμιαὶ ἐξαγοραὶ (ἀνυποτάκτων καὶ μὴ) τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας, τῶν ἀνηκόντων εἰς τὰς κλάσεις 1949 καὶ παλαιότερων μέχρι 30 Ἰουνίου 1957 ἀνευ οὐδεμιᾶς προσαναλήσεως. Ἡ ἐξαγορὰ δύναται νὰ γίνῃ ἐπ' ἀπαξ ἢ κατὰ δόσεις.

ΒΡΑΒΕΥΣΙΣ ΕΡΓΩΝ ΚΟΙΝΗΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Τὸ ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν ἐξήτησεν ὁπὸ τοὺς νομάρχας νὰ μεριμνήσουν ὅπως ὑποβληθῶν ἐγκαίρως τὰ δικαιολογητικὰ δῆμων καὶ κοινοτήτων διεκδικούντων βραβεύσιν τῶν ἀπὸ τὸ Βασιλικὸν Ἐθνικὸν Ἰδρυμα διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἀξιολόγων ἔργων κοινῆς ὠφελείας καὶ διὰ τὴν ἐν γένει ἐπιδειχθεῖσαν ἐξαιρετικὴν δρασίν των κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1955-56. Εἶναι ἀξέπαινος ἡ θεσπισθεῖσα ἀπονομὴ βραβείου δι' ἀξιόλογον ἔργον ἢ δρασίν τῶν ὀργανισμῶν ἀδιοδιοικήσεως, διότι προκαλεῖ εὐγενῆ ἀμίλλαν μεταξὺ των, ἢ ὅποια ἀποβαίνει ὠφέλιμος εἰς τὸ γενικὸν καλόν. Ἀνεξαρτήτως τοῦ ὁποῖου θὰ τύχουν ἐφέτος τῆς βραβευτικῆς διακρίσεως, ἐπιβάλλεται ὅπως κατὰ τὸ 1957, ὅλοι οἱ δῆμοι καὶ αἱ κοινότητες ἀποδυσθῶν εἰς τὸν ὠραῖον ἀγῶνα τῆς πραγματοποίησεως τοῦ πλέον ἀξιολόγου ἔργου κοινῆς ὠφελείας ἢ τῆς ἀναπτύξεως ἐξαιρετικῆς δράσεως. Πιστεύομεν ὅτι θὰ ἔχουν καὶ τὴν συμπαράστασιν τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἔργων. Χρειαζέται ἐργατικότης, ζήλος καὶ ἐπιμέλεια ἐκ μέρους των. Ἄς τὰ ἐπιδείξουν. Τὸ βραβεῖον ἀποτελεῖ πάντοτε τίτλον τιμῆς καὶ λαμπρὸν ἐπιστήγασμα καλῶν προσπαθειῶν. Ἀπὸ τοὺς ἀρχοντας καὶ τοὺς κατοίκους δῆμων καὶ κοινοτήτων, ἐξαριῶται ἢ ἀπόκτησις τοῦ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΝΟΜΑΡΧΗΝ

Παλαιόκαστρον 4-1-57

Κύριε Διευθυντά,

Ἐπειγόμενος νὰ φθάσω εἰς Πολύγυρον, σήμερον τὴν πρωΐαν εἴη λεφώνησα ἐκ Παλαιόκαστρον εἰς τὸ γραφεῖον ἀγοραίων αὐτοκινήτων Πολυγύρου, ὅπως μοι ἀποστήλῃ ἀμέσως ἔν αὐτοκίνητον ἀγκαζέξ.

Πράγματι μοι ἀπεστάλη ἀμέσως ἀλλ' ὁ παρευρισκόμενος εἰς τὴν διασταύρωσιν τεχνονόμος χωροφύλαξ δὲν μοι ἐπέτρεψεν νὰ ἀναχωρήσω μὲ τὸ ἐν λόγῳ αὐτοκίνητον.

Μετὰ τιμῆς ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΔΡΩΝΑΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Θεωρῶ ἐπιβεβλημένον μου κτῆθον ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν διευθυντὴν τοῦ Ὑγενομικοῦ Σταθμοῦ Κασσάνδρας διακεκριμένου ἱατροῦ κ. Κλεομένην Χρυσάφην, ὅστις διὰ τῆς διακρινούσης αὐτοῦ ἐπιστημονικῆς ἰκανότητος καὶ τοῦ ἀνθρωπιστικοῦ του ἐνδιαφέροντος ἐθεράπευσεν τὴν ἐκ πολλῶν ἀσθενειῶν πάσχουσαν σύζυγόν μου Γεωργίαν. Τοιοῦτοι ἐπιστήμονες τιμοῦν τὸν τόπον μας. Ὅμοιος εὐχαριστῶ τὴν μαίαν δεσποινίδα Νίτσαν Νάτσιου καὶ τὴν ἀδελφὴν τοῦ Σταθμοῦ δεσποινίδα Τσ.κουλά, αἰτινες διὰ τῆς διακρινούσης αὐτὰς πείρας καὶ ἐργατικότητος μεγάλως συνέβαλον εἰς τοῦτο

Ὁ εὐχαριστῶν σύζυγος ΧΡΙΣΤΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ (ἐκ Ν. Σκιῶνης)

Ἡ σχολικὴ Ἐφορεῖα Ν. Γωνιάς ἀποδεχομένη τὴν δωρεάν τοῦ κ. Κωνσταντοῦ Ι. Σκούρα ἐξ ἐνός ὄρολογίου τοῦ τοίχου ὑπὲρ τοῦ Σχολείου μας ἀξίας δραχ. 780 ἐκφράζει αὐτῷ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 12 π. ἔ. πράξεώς της τὰς εὐχαριστίας τῶν γονέων καὶ κηδεμόνων καὶ τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου.

Ἐν Ν. Γωνίᾳ τῇ 5-1-1957 Ἡ Σχολικὴ Ἐφορεῖα Ὁ Πρόεδρος ΑΘΑΝ. ΤΣΙΛΙΚΗΣ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΥΚΟΥΜΠΗΣ καὶ ΜΑΡΚΑ ΚΑΡΑΣΤΕΡΓΙΟΥ ἠρραβωνίσθησαν

Ἡ ΑΓΓΛΙΚΗ ΚΑΚΟΗΘΕΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Εἰς τὸ πλῆθος τῶν κομμάτων, κακοηθῶν καὶ σκευωριῶν τῆς ἀγγλικῆς προπαγάνδας περὶ τὸ Κυπριακόν, προστίθεται ἤδη καὶ ἡ με πρωτοφανῆ ἰταμότητα διασπαρεῖσα ὑπ' αὐτῆς φήμη περὶ δῆθεν διαφωνίας τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν ἱεράν καὶ συνεγείρουσαν ὁμοθυμῶς τὴν συνείδησιν τοῦ ἔθνους ὑπόθεσιν.

Ἡ βλακώδης βρεταννικὴ ἐκστρατεία ἐξαπελύθη μετὰ τὴν ἀπόρριψιν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῶν ἀπαράδεκτων προτάσεων τοῦ κ. Μπόυντ καὶ τοῦ ἀνελευθέρου καὶ ἀντιδημοκρατικοῦ κατασκευάσματος τοῦ Λόρδου Ράντγκλιφ. Ὁ αἰφνιδιαστικῶς καὶ μυστικοπαθῶς δίκην ἐπιδρομῆς ἐνοικήσας εἰς Ἀθήνας Ἄγγλος ὑπουργὸς Ἀποικιῶν κ. Μπόυντ, εἶχε προεξοφλήσει καὶ διαφημίσει ἐπίσκεψιν εἰς τὸν Ἄνακτα, καὶ ἐξήτησεν νὰ τὴν πραγματοποιήσῃ ὅταν ἐφθάσε εἰς Ἑλλάδα. Σκοπὸς του ἦτο νὰ δημοιογήσῃ κάποιαν βᾶσιν διὰ τὰς προχαλκωθείσας σπερμολογίας περὶ διαφωνίας Ἄνακτορων καὶ Κυβερνήσεως. Τὰ ποταπὰ σχέδια τοῦ κ. Μπόυντ ἀνετράπησαν ἀπὸ τὴν ἀρνησιν τοῦ Βασιλέως νὰ τὸν δεχθῆ. Δὲν ἀνετράπη ὅμως ἡ κυνικότης τῆς μωρᾶς ἀγγλικῆς προπαγάνδας ἢ ὅποια ἐκφυλοφύρησε τὴν ψευδεστᾶτην φήμην περὶ διαφωνιῶν.

Εἶναι εὐκόλον νὰ συμπεράνῃ κανεὶς τί θὰ ἐγένετο ἂν ὁ Ἄναξ ἐδέχτο εἰς ἀπόρριψιν τὸν κ. Μπόυντ. Θὰ διετείνετο οὗτος ὅτι ἡ ἐμφανιζομένη διαφωνία ἦτο πόρισμα προσωπικῆς συνομιλίας του, κατὰ τὴν ὁποίαν ἦκουσε τὰς Βασιλικὰς ἀπόψεις. Ἦρα ἀνισχυρῶς ἐδάσαν ἐντολὴν νὰ προβληθῶν προπανδιστικῶς αἱ κακοήθειες ψευδολογίαι του. Τὸ ψεῦδος ἀποτελεῖ τὸ χεῖριστον ὄπλον τῶν χρησιμοποιούντων τοῦτο.

Ἡ κατάχρησις τοῦ ἀπὸ τὴν ἀνόητον καὶ φαιδρὸν προπαγάνδαν τῆς Μεγ. Βρετανίας εἰς τὸ Κυπριακόν καταρρακώνει καὶ τὰ ἔσχατα ὑπολείμματα τῆς ἀξιοπρελείας της. Καὶ τὴν ὀδηγεῖ εἰς τὴν πλήρη ἧτταν καὶ ἐξουθένωσιν της. Βραδέως ἴσως, ἀσφαλῶς ὅμως. Ν. Κ.

ΕΛΑΙΟΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Ὑπὸ τῶν κατὰ τόπους ὑποκαταστήματων τῆς Ἀγορικῆς Τραπέζης συνεχίζεται ἡ διάθεσις πιστώσεων ἐπταετοῦς διάρκειας, διὰ τὴν πραγματοποίησιν βελτιώσεων ἐπὶ τῆς ἐλαιοκαλλιέργειας, ὡς κατασκευὴν ἀναβαθμιῶν, κλάδευσιν, λίπανσιν κλπ. μέχρι 50 δραχμῶν κατὰ ἐλαιόδενδρον καὶ 5.000 δραχμῶν κατὰ ἐλαιοκαλλιεργητὴν. Οἱ ἐπιθυμοῦντες τὴν χορήγησιν τριοῦτων δανειῶν δέον νὰ ὑποβάλουν σχετικὰ αἰτήσεις εἰς τὰ κατὰ τόπους ὑποκαταστήματα τῆς Α.Τ.Ε.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς σχολ. Ἐφορείας Βάρδου Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς φανερόν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν 1) ἀνακατασκευὴ δύο ὀροφῶν τοῦ διδακτηρίου διὰ σελοτέξ καὶ 2) ὁ ἐλαιοχρωματισμὸς αὐτῶν εἰς τρεῖς στρώσεις.

Ἡ δημοπρασία διεξαχθήσεται εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ Μιλ. Τυρκοβύζην τῶν 13-1-57 καὶ ὥρα 11-13 μ. μ. προϋπολογισθεῖσα δαπάνη 10.000. Οἱ ὄροι εἶναι κατατεθημένοι εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ δημ. σχολείου, ἐνθα οἱ βουλομένοι δύναται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν. Ὡς ἐγγύησις ὄρισθη τὸ ποσὸν τῶν 500 δραχμῶν. Γίνονται δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολάβοι καὶ ἐμπειροτέχνηαι. Ἐν Βάρδῳ τῇ 1ῃ Ἰανουαρίου 1957 Ὁ πρόεδρος τῆς σχολ. Ἐφορείας ΘΩΜ. ΤΡΑΚΑΤΕΛΗΣ

ΚΟΛΗΤΙΚΑ

Σήμερον καὶ ὥραν 4 μ.μ. εἰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον Βερροιώτου θὰ διεξαχθῆ ψηφοφορία τῶν μελῶν τοῦ Ἀθλητικοῦ Συλλόγου Πολυγύρου πρὸς ἀνάδειξιν νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

ΠΕΤΡΟΚΕΡΑΣΑ 1.— Γενομένην ἀρχαιοεσιῶν τοῦ Μ.Α.Σ. «ΟΜΒΡΙΑΝΟΣ» Πετροκεράσων ἐξελέγη νέον διοικητικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον συνεκροτήθη ὡς ἀκολούθως: Μλέης Ἀστερίου πρόεδρος, Καρτσιώτης Θεμ. Μιχαὴλ γεν. γραμματεὺς, Μήσιου Εὐάγγελος ταμίας, ἔφορος ἐντευκτηρίου καὶ μορφωτικοῦ Μπάτσαρης Ἀθανάσιος, καὶ γεν. ἀρχηγὸς Νανῆκος Μιχαὴλ. Ἐπίσης ἐξελέγησαν διὰ τὴν ἐξελεγκτικὴν ἐπιτροπὴν οἱ Καρτσιώτης Ἀθανάσιος (προϊστάμενος), Παπαϊωάννου Ἰωάννης καὶ Μητρεῖκος Σωτήριος.

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ

Ὁ κ. Ἰωάννης Τσουρέλης οἶκον ἔφορος δὲν εορτάζει. Ὁ κ. Ἰωάννης Παπαγιάννης ἐπὶ τῇ ἑορτῇ του δὲν δέχεται ἐπισκέψεις. Ὁ κ. Ἰωάννης Λαγός δὲν εορτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις. Ὁ κ. Ἰωάννης Στιβαχτάρης δὲν εορτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις. Ὁ κ. Ἰωάννης Τσαγκάρης δὲν εορτάζει. Ὁ κ. Ἰωάννης Συμεωνίδης δὲν εορτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις. Ὁ κ. Ἰωάννης Καρούδης δὲν εορτάζει οὔτε καὶ ἐπισκέψεις δέχεται.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ

Εἰς Θεσπικὴν διαμερίσματα καὶ καταστήματα μεθ' ὑπογείων, ἐτοιμοπαράδοτα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κασσάνδρου ἀρ.θμ. 111 (ὅπισθεν Ἀγίου Δημητρίου) παρὰ τοῦ κινηματογράφου «ΑΙΓΛΗ». Πληροφοριαὶ ἐντός τῆς οἰκοδομῆς παρὰ τῷ κ. Κωνσταντῷ Κεχαγιᾶ καὶ υἱοῖ. Τηλέφωνον 70617.